

“一带一路”上的中华风景园林文化艺术展现——新疆可克达拉市伊犁河滨水景观带规划设计的追求

The Expression of Chinese Landscape Culture and Art from the "Belt and Road": The Pursuit of Landscape Planning and Design of the Yili River Waterfront at Cocodala City, Xinjiang

刘滨谊
姚新辉
王立革
陈威
周江
林沛毅

LIU Binyi

YAO Xinhui

WANG Lige

CHEN Wei

ZHOU Jiang

LIN Peiyi

摘要: 以“一带一路”上的中华风景园林文化艺术展现为题, 探索中国风景园林建设之路。以歌曲“草原之夜”原生地新疆可克达拉地域为背景, 以“可克达拉市伊犁河滨水景观带规划设计”建成项目为例, 展开从理论到实践的阐述、分析、探讨: 项目的自然山水城市背景分析; 项目作为城市纪念地、发生地、交流地的风景园林文化艺术定位; 项目作为中国固有领土的历史表现与文化遗产; 保家卫国、屯垦戍边的景观纪念; 以及项目体现的“一带一路”上的中华风景园林的现代价值。阐述了该项目的理论及应用: 人居环境三元论; 景观“旷奥三性”理论应用; 生态绿色支撑与风景园林小气候营造, 以及具体方案规划设计的要点。

关键词: 风景园林; “一带一路”; 新疆伊犁河; 新疆可克达拉市; 滨水景观规划设计; 中华风景园林文化艺术; 人居环境三元论

文章编号: 1000-6664(2020)05-0010-08

DOI: 10.19775/j.cla.2020.05.0010

中图分类号: TU 986

文献标志码: A

收稿日期: 2020-03-04

修回日期: 2020-03-24

Abstract: Under the theme of the "Belt and Road" Chinese landscape culture and art expression, the paper explored the way of Chinese landscape construction. Taking the native place of the song "Night of the Prairies" at Cocodala City, Xinjiang as the background, and taking the built project of "Planning and Design of the Yili River Waterfront at Cocodala City, Xinjiang" as an example, the paper expanded to elaborate, analyze and discuss from theory to practice: the background analysis of natural mountains and rivers city of the project; the cultural and artistic orientation of landscape of the project as a place of memory, the place of occurrence and place of exchange of the city; the historical performance and cultural heritage of the project as an inherent territory of China; the landscape commemoration of defending the country and the border; and the modern value of the "Belt and Road" Chinese landscape embodied in the project. This paper expounded the theory and application of the project: the trilism theory of human settlements, and the application of the theory of landscape "three characteristics of Kuang-Ao"; the ecological green support and the micro-climate construction of landscape; and the key points of the specific scheme planning and design.

Keywords: landscape architecture; the "Belt and Road"; Yili River in Xinjiang; Cocodala City in Xinjiang; waterfront planning and design; Chinese landscape culture and art; trilism theory of human settlements

“一首《草原之夜》蕴含了多少创业者的故事和梦想, 伊犁河畔的可克达拉, 今天, 已经改变了模样……动人的旋律与蜿蜒的河水异曲同工, 感人的故事与坚韧的河道遥相呼应, 军垦戍边、保家卫国的千年士气就像大气磅礴、自然壮美的伊犁河, 百折不挠前仆后继, 永远向前! 向前! 向前!”

——《新疆可克达拉市伊犁河滨水景观带规划设计》

1 背景

“一带一路”建设, 中国风景园林究竟能够发挥多大的作用? 作为“一带”上重大板块的中

国新疆, 其地域广阔、自然资源雄厚、历史文化灿烂, 在促进多民族文化思想交流、牵动经济产业综合开发、推动生态环境保护发展, 以及创新人居环境规划建设等方面, 风景园林大有可为。作为新疆的传奇之地, 20世纪50年代流行的“东方爱情小夜曲”“草原之夜”的原生地——可克达拉草原, 横跨伊犁河, 东邻曾为2 000多年新疆“首府”的历史文化名城伊宁, 西接中国—哈萨克斯坦的霍尔果斯口岸, 伴随着“一带一路”的号角, 2013年经国务院批准设市而迎来了新生, 如今, 一座“一带一路”上的新城已经呈现在眼前, 笔者团队完成在建的《新疆可克达拉市伊犁河滨水景观带规划设计》项目就在其中。本

项目基地位于伊犁河北岸(图1), 伊犁河是一条国际河流, 全长1 236km(中国境内400余km)、出境径流量130亿m³, 发源于天山山脉, 汇集于新疆伊犁河谷, 一路自东向西, 过霍尔果斯口岸, 最终汇入哈萨克斯坦的巴尔喀什湖。伊犁河流经可市城区段长度约20km, 河道均宽约2km, 东—西流向的河流“穿城而过”, 一期建成的河北岸城市区背靠“北山”, 南临伊犁河, 夏天仍有积雪的天山远景尽入眼帘, 旷达有加, 身居此城, 令人向往, 更何况还有草原之夜的优美情歌。面对大自然的恩赐、先辈的积攒, 项目组全体成员怀着敬畏自然、感恩先辈、勇于担当和充满激动的心情, 展开了关于“一带一路”上中华

风景园林文化艺术展现的思索和实践。

2 可克达拉市的风风景园林文化艺术定位

2.1 成为“一带一路”文化艺术“三地”的机遇和条件

进入21世纪,为早日实现中华民族的伟大复兴和“两个一百年”的奋斗目标,以习近平为总书记的党中央,统筹谋划国际国内2个大局,提出建设“丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”的重大倡议构想。作为历史最古、路程最长、经过地域最广的丝绸之路途经之地,新疆是共建“丝绸之路经济带”的核心区和排头兵,对于“一带一路”有先行先试的意义。东邻伊宁、西接霍尔果斯口岸的可克达拉市位于新疆沟通中亚、西亚和东西欧的重要通道之上,具有发展对外贸易、进行跨区域经济合作的独特地缘优势。借助“丝绸之路经济带”机遇,依托伊犁河谷流域丰富的人居环境资源和霍尔果斯口岸便捷的国际商贸通道及其广阔的中亚市场,可克达拉市将成为伊霍经济圈发展的重要节点,发挥全国向西开放的门户作用。作为文化艺术的发生地、交流地、纪念地,可克达拉市(图2)具备了成为“一带一路”弘扬中华风景园林文化艺术实践基地的机遇和条件。

2.2 新疆作为中国固有领土的历史与文化遗产

新疆,古称西域,远自神话时代,中国的祖山定在新疆的昆仑(图3)。作为远古中华文化圈的重要组成部分,有史书记载的新疆与中原地区的经济、文化交融早在张骞出使西域之前,殷商时期的新疆即与黄河流域存在联系^[1]。根据《穆天子传》记载,西周穆王率领一干勇士由洛阳出发西巡,经天山西漠(今哈密)到达昆仑山,拜访了祖先定下的祖山——新疆帕米尔高原的昆仑山脉,而这还只是最早的文字记载^[2]。相信早于可以记载历史的文字,中华文化文明就已经深深扎根于新疆这片神奇的祖国大地。正是中华文明讲求的“天地人和”,才推动并最终形成了中华文明的多民族构成,进而推动了历史上中原与新疆多地区、多民族、多层次和全方位的互动交流,促成了多民族与文化的融合,以及通过河西走廊地区与中原地区的密切互动,成为中国古代历史时期完成农牧整合、西部地区南北整合的重要组成部分^[3]。

2.3 保家卫国、屯垦戍边的文化记忆

新疆地区与多国接壤,既要保家卫国、也要发展边疆。从古至今,屯田经济的兴旺构成了丝绸之路商贸经济,构成了丝绸之路商贸经济繁荣和社会经济开放的保障机制^[4]。早在2 000多年前的西汉时期,中国就开始以屯垦戍边方式治理西域。汉至南北朝时期是新疆与中原地区人口大规模迁徙融合的开始阶段;隋唐五代时期,新疆和中原地区的民族迁徙和交流进入了一个高潮期,这是因为屯田、驻军、通商,移民规模都有了明显增加^[2]。“秦时明月汉时关,万里长征人未还,但使龙城飞将在,不教胡马度阴山”^①正是当时人们从军报国的热烈情怀的表达;宋元明清时期,屯垦戍边成为治理新疆的主要方式,也成了中原民族与新疆多民族融合的重要途径。中华文化的记忆,随着这些不断来到新疆的新移民,得以世代累积、经久不衰。与此同时,长久而持续的交往使得汉族文化与新疆少数民族文化融合在一起,不但汉制、汉典被少数民族学习和吸收,汉语和汉字也被引入少数民族语言中^[2]。屯垦戍边因此成为新疆重要的文化记忆。

3 “一带一路”中华风景园林的现代价值

3.1 中国风景观与人居环境的三观

传统的中国风景园林哲学有着深厚的中国风景观基础^[5],重视“天、地、人”的三位一体结合,追求的是三者之“和”。面对新时代更为复杂的社会与环境问题,中国风景园林艺术的时代意义需要与时俱进。在探讨其内涵之前,必须针对中国人居发展新时代的三观价值加以认识:即人居生命观、人居时空观、人居综合观的宏观视野。人居生命观强调人居背景、活动、建设三元的生命生长性。风景园林的生态建设已经为大家所熟悉,而更重要的是人们生活的幸福感;人居时空观代表对于人居生命体生长时间的敬畏尊重,其中,风景园林的价值不仅体现在建成当下,更是在被自然放大的时间与空间尺度下,其所包含的对于丰富提升人类文化及促进环境生态保护的价值;人居综合观本质是“和谐式”的人与人间沟通合作的理念,“和而不同,异中求同”。其对于实现“一带一路”倡议尤为重要,小至国内各学科、各单位的合作,大至国家之间的交流互惠,在天(宇宙)、地(地球)、人(人类命



图1 基地区位图
Fig.1 Site location map

运共同体)三者之间,破除藩篱与界限,谋求彼此最大的和谐与幸福。

3.2 中华风景园林文化艺术的追求

新疆壮阔的风景在诗歌中的记载无数:“昨夜秋风入汉关,朔云边月满西山……”^②。古人寄景抒情、以古喻今,却是在这样天宽地阔、启迪人心的场景,才能写下这些传颂千年的不朽杰作。随着新时代的来临,我们不必再缅怀“由来征战地,不见有人还”^③的悲壮,不必再叹息“劝君更尽一杯酒,西出阳关无故人”^④的一别千里,我们要以新时代中华风景园林文化艺术,追求那一首“草原之夜”中的“等到草原上送来春风,可克达拉改变了模样”的美丽憧憬,我们期待“一带一路”上的新辉煌。

以人居生命观,人们追求亲近自然,享受绿水青山的渴望理应得到满足,所以,减少大规模不必要的开发建设,随坡就势、因地制宜、借景抒情仍不失为当今风景园林建设的基本原则。以自然绿色的风景园林取代非必要的灰色区域,以提升自然环境的可持续性,以及人们游憩休闲的身心健康度;以人居时空观,基于自然进程和人居生命活动的时间思维与时间规划,结合地质地貌、水文气候等科学证实的自然时间规律,以及长期积淀形成的人居文化与生活方式,以前瞻百年的预想及空间格局加以规划。丝绸之路厚重的3 000多年历史,更需从以科学引导为“先见之明”的预见出发,创造与之匹配的预设百年千年的风景园林建设;以人居综合观,三元论的综合观弥补了当代分解分离科学的缺失,突出人类感情思想的领域,风景园林的人居综合观可体现于:1)学科专业的综合;2)行业部门的综合;

3) 规划设计的综合^[6], 风景天下、跨界协同, 通过多专业、多平台的沟通合作, 中国古已有之的“百虑一至”“殊途同归”等智慧已指明综合观的方向。而这也与“一带一路”强调的多方面合作与交流不谋而合。

3.3 “极端化”及“集和化”的“两极”问题

风景园林建设可从本质上分为“极端化”与“集和化”的典型类型^[7]。“极端化”代表着异变、非常态, 以及不可持续的状态; “集和化”代表着世界万物合理客观的存在规律、保持着融合协同的可能。近年来由于社会经济的快速发展, 中国人居环境在近代的发展中, 逐渐朝向“极端化”的方向演变, 丧失了“天地人和”的优良传统价值, 致使人居环境的三元分类无序, 这在风景园林建设发展的迟滞也显现无疑, 即使号称净土的新疆伊犁河谷草原亦面临着生态脆弱、地域特色消失, 以及草原退化等问题^[8]。

对应于可克达拉伊犁河的现状问题, 包括现有城市规划并未突出伊犁河的生态功能、既有滨河公园硬质化、周边采沙场及堆积沙石破坏沿河生态、地表土裸露且植被匮乏, 以及周边农地与河道关系的不明确等, 都是本项目的“极端化”问题。应以“集和化”的思考解决这些本不该出现在这片美好土地上的变异现象。此时, 借由“一带一路”的历史机遇, 正是复兴传统中华风景园林艺术“道法自然”“天地人和”“绿水青山”的理想人居环境, 实现从中国传统数千年的“风景观”衍生而成的“集和化”的契机, 即“和谐共生”的理想人居环境。

4 可克达拉伊犁河滨水景观带规划理论及应用

4.1 人居环境三元论与应用

人居环境三元论^[9]将人居环境的存在、意义、追求划分概括为人居背景、人居活动和人居建设三元素^[10], 伊犁河谷草原人居环境研究是典型的复杂区域人居环境研究, 需要能够提供综合性指导的理论。而人居环境三元论的核心思想正是在学科哲学观的高度, 将人类人居环境分析归纳为人居背景、人居活动和人居建设3个方面, 从而为草原人居环境理论与实践研究提供重要的指导^[8], 也为本项目提供了基础理论的支撑。

基于三元论的基本框架, 为了追求“一带



图2 可克达拉城市及周围现状

Fig.2 The existing situation at and around Cocodala City

图3 昆仑山远眺(中国帕米尔高原塔什库尔干县)

Fig.3 View of the Kunlun Mountains (Tashkurgan County, Pamirs Plateau, China)



一路”沿线风景园林生态环境保护、人居建设开发建设的基本理念实现, 本项目构筑了“一带一路”中弘扬中华风景园林艺术的理论体系, 即为(I)+(II)+(III)的三位一体理论体系(图4): (I)活动方面, 通过时光及时空的转变, 引导人们唤起中华文化深植于此的屯垦戍边历史记忆, 借由结亭组景展现中华风景园林艺术的精华, 从而满足人们对于“一带一路”风景园林建设体验的期盼; (II)建设方面, “生态建设为本, 淡化硬质景观”为本项目的重要指导原则, 强调通过生态环境修复与简化非必要的硬质景观, 包括改善既有公园及堤坝的过于刚硬的混凝土结构、根据原有植被走向及大地肌理规划景观林带、修复因开发破损的滨水景观生态, 来恢复伊犁河沿线的自然美化风光; (III)背景方面, 本项目为体现中华文化“天地人和”“和谐共生”的精髓, 实现人类健康生活的目标, 通过包括“草原之夜”场景和“绿道”空间建设, 结合自然壮阔的伊犁河沿线景观, 以此为背景引领人们置身其中, 心之所向。本项目依循“建设”“活动”“背景”的耦合互动之三位一体框架, 确保生态资源与环境得到重视, 实现好风水、好风土、好风物的理想山水格局。

4.2 风景园林景观“旷奥三性”理论与应用

本基地的地位独特, 是中华边疆军垦戍边的圣地, 承载着多少中华儿女的梦想, 值得膜拜瞻仰; 是刻画在伊犁大地上的精神遗产, 记录了屯垦戍边的艰辛和辉煌, 值得纪念颂扬; 是可克达拉改变了的模样, 有着日月星辰、天山山脉、伊犁河水、草地、林荫、羊群、城市、市民和那悠扬的琴声。为了展现如此丰富厚重的景观滨水带建设, 本项目中提出了“旷奥三性”理论。从2 000多年前的“景分内外”到唐代

提出的“景分旷奥”, 再到现代的“风景旷奥度”, 中国风景园林“旷奥理论”历史悠久而极具现代性^[11-12]: 1) 启迪性(展现-未来-高瞻-外思-旷景): 借伊犁河全景大尺度自然河道、河水、林木之景, 高视点观望, “高瞻远瞩”, 达到“旷”; 2) 纪念性(叙事-过往-下沉-内省-奥景): 借伊犁河岸边滨水围闭型、小尺度的自然环境之境, 低视点注视, “追古冥思”, 达到“奥”; 3) 休闲性(驻停-自由无拘束-上下兼有-旷奥结合): 借伊犁河岸引人亲水的自然天性, 组织景观三门槛大、中、小以自然为主的旷奥空间场地。在新疆的壮美山水衬托下, 在山与水的动静变化中, 在“旷”与“奥”节奏转折的时空幻境下, 人们在此追求身心的愉悦与安顿。

4.3 生态环境与风景园林小气候营造

为保护、恢复生态及创造舒适的户外空间, 本项目导入科学化的方法, 即风景园林小气候适应性规划设计理论与应用。适宜的小气候是激发室外健身期望、影响居民户外空间使用的重要因素^[13]。为居民提供舒适的小气候, 风景园林重点关注的是空间要素及其形式的舒适感受^[14], 想要使可克达拉滨水景观带的慢行系统与自然气候的良性互动发挥到最大水平, 进一步提升舒适性, 需要运用设计策略发挥小气候物理因子温度、湿度、风速和辐射的调节作用。

伊犁地区夏季气候较舒适, 春秋季节干冷, 冬季十分寒冷。设置成行林带能够对户外运动空间进行防风设计, 针对春秋冬季全天东北偏东风向, 于上风向处设计不同高度、近垂直风向的林带, 可使其背风区域的场地热舒适性及舒适区尺度更优^[15]。针对夏季午后炎热时段的西南风, 景观路南侧滨水总体上更为开敞通透, 且绿化以落叶林带为主, 纳入



图4 “一带一路”沿线人居环境与中华风景园林文化艺术发展理论体系

Fig.4 The theoretical system of human settlement environment and cultural and art development of Chinese landscape architecture along "the Belt and Road"

图5 新疆可克达拉市伊犁河滨水景观带规划设计总平面图

Fig.5 The master plan of planning and design of the Yili River waterfront landscape belt at Cocodala City, Xinjiang

夏季风的同时,减少植被被冬季对太阳辐射的遮挡,提升慢行道的热舒适性。沿景观慢行路设置小型水渠,配合沿路林带、分隔绿带的蒸腾作用,水绿结合,有一定增温效果,可改善户外活动时的舒适性。新疆伊犁河谷的可克达拉原本就是一片丰美水土的极佳人居环境,在面向未来的新城市建设中,本项目引入现代科学理论技术,让人们能够在欣赏伊犁河沿岸优美景观的同时,感受到舒适的风景园林环境,进而引发对于天地自然的感动、对于生命的感与幸福,身心在此互动,心灵在此得到慰藉、寄托与升华。

5 方案规划设计述要

5.1 方案总体构思

景观总体布局(图5),依据可克达拉城市总体规划、绿地及水系规划,重新规划了可市伊犁河滨水景观带的水系与城市绿地布局,使城区绿地与伊犁河水系的联系更为紧密。此滨水景观带作为一条绿色生命带,连接城市建成区与伊犁河,构建“一河、一带、一城”的城市空间结构。以完善蓝绿生态网络系统以提升城市的生态功能和生态价值为总目标,把本项目的河道景观改善作为未来城区风景园林建设的关键契机——建构可克达拉中心区的蓝绿空间网络,将现状零碎分散的绿色空间串联整合,扩大水域面积,建设东湖公园。

聚焦滨水景观带的堤岸带建设,面向实现新城优质生活、展现草原之夜的浪漫风情、传承屯垦的文化记忆,以及营造滨水湿地环境的多目标,根据“景观三性”,设计了志在远方者的圣地般的朝拜地,再现了一段中华儿女屯垦戍边的史诗般的纪念之地,营造一个具有休闲性、舒适小气候且留得住人的生命空间的三位一体的旷奥

空间场地。总体上追求创造一种源自大自然的、自由而无拘束的风景与园林共生的空间体验。在规划设计手法上,启发性体现在展现自然风景和人工景观园林空间尺度形态的震撼,通过设计将“带入”“接收”“启迪”的作用导入,给人以“开放、纳入、受欢迎”的场所感受,力求避免出现“防范、排外、冷眼”的体验。因此,建议本项目之前建成不久的、有带有防御和拒人于千里之外语义的“瞭望塔楼”必须拆除。待之而起的则是“时光台”观赏、纪念、表演广场;纪念性借助了两方面来获得:1)200km之遥的天山山脉和眼前千米之宽的伊犁河构成的远山近水,永恒矗立,千年流淌,庞大的自然风景给人们带来了一种永恒的纪念感;2)人工景观与园林营造中突出运用线性序列空间,人造景观构筑、雕塑、碑、廊和墙空间展示,通过与五六十年代兵团人像雕塑合影,与兵团“马群”“老式拖拉机”“土坯房、干打垒”合影,彰显纪念性;休闲性的理念强调与自然的结合,前述的启发性、纪念性空间必须兼具休闲功能。

项目所在地伊犁河沿岸生态环境千百年来一直以草原畜牧为主,生态环境保持较为自然,对此,本项目的应对即除了必要的防洪堤坝和功能岸带外,尽量减少人工硬质景观建设,通过大量人工绿化,强化河岸带的自然生态环境。

5.2 从“将军台”到“时光台”

在本项目之前,因为河道整治,邻河临时堆放巨大土方,在河道整治完工正待移走此土堆之际,本项目开始。设计师现场发挥,“借土起意”,保留土堆设计成台。项目最初将其设计为“将军台”,以纪念王震将军率十万雄师屯垦塞上江南的历史,以及新疆可克达拉市在近代

屯垦戍边的记忆。随着方案深入,团队认为“纪念”并非本项目的主题,“期待”才是项目的内在追求。借中国风景之观,展现“天地人和”之追求;借伊犁河千古流淌,在纪念中华儿女屯垦戍边、保家卫国的同时,在草原之夜娓娓动听的东方爱情小夜曲之后,更应该展现历史长河的奔流不息,展现水流而动的历史潮流。流经北疆、流过伊宁、穿过可克达拉、流向哈萨克斯坦……在此,大自然与人造景点、东方文明与中亚文明、历史过往与时代未来,观赏者仿佛置身于多重交汇节点之上,伴随着场所的时空穿越是对“一带一路”的美好期待。因此,方案随原堆土之坡就势,根据现状土方量体及走向设计成台,高12m、底座占地面积2000m²。其隐含的意义如下。1)屯垦戍边时空穿越的纪念:以“时光台”塑造眺景高点,呈现“草原之夜”的空间氛围,结合兵团雕塑提供教育解说功能,回现军垦历史,提供科普教育。同时,作为可克达拉市滨水景观带上观伊犁河的重要节点,屯垦记忆及传承之心在此油然而生。在此,亦是慢行系统的主要转运空间,提供城市居民及游客健身休闲、活动娱乐。2)中国人“天地人和”世界观哲学观展现诠释:项目内的临水景观(图6),以尊重自然和保护自然优先原则为出发点,通过营造水边洲岛,因地制宜,随坡就势,水天一色,交相呼应。在此广袤的田野上,顺应原有土地肌理,营造旷野之息,在蓝天繁花映照下,回溯戍边屯垦历史,“与古为新”“与时俱进”“前瞻超越”的价值观在此充分体现。这也是中华文化追求的“天地人和”哲学的表现,即中国风景园林在自然中揭示“天、地、人”三元一体的客观运行规律,体现人们在理想人居之中的悠然与自得。3)充分发挥中国亭(图7)从功能到符号的一系列作用。“亭”是中华人居活动“聚、居、游”的基本承载。秉承“游所之往”“风景寻中”的经典文化意象符号与价值追求,“亭”作为中国风景园林典型的功能设施,满足“瞭望-庇护”的基本需求,旷达四时四方,汇天地灵气于方中,古往今来,时光穿越,“一带一路”,希望无限,“时光台”上的“中国亭”已是“非我莫属”(图8)。4)“小中见大”的象征意义。迄今为止,伊犁河谷具有一定规模的重要影响的中国亭台只有3座。第一座为纪念清代

左宗棠平定新疆叛乱所建，位于昭苏天山山麓，成为保卫新疆的象征；第二座是在中华人民共和国成立后为伊宁市伊犁河市民公园所建，成为多民族融合共居新疆的象征。可惜的是虽然位于伊犁河滨公园之中，却距伊犁河有300m之遥，加上地处低洼，从亭中看不到伊犁河；第三座就是本项目的“时光台亭”，饱含着“一带一路”充满期望的象征意义。登临“时光台”，连绵起伏的天山峰峦，奔流不息的伊犁河水，远山近水，尽入眼帘，念中华天地之悠悠，思古往今来之淙淙，“一带”上的回首与展望已扑面而来。

5.3 “亭”作为中华园林文化艺术展现的点睛之笔

自唐代开创，将之前亭的四面墙体去除，才有了可360°环绕而四面八方观景的“亭”^[16]。自战国时期，亭之建筑与意象原型最早应为聚落中用于守卫瞭望之高楼，是居民所安定的庇护与象征，战国时期用于边境瞭望警戒的军事设施，至秦汉，得到长足的发展进而成为基层的行政组织形式，从郡至街皆设亭，有亭长；进隋唐，唐代驿制的发展，繁荣了驿旅文化，驿亭便以建筑组合的形式形成独特的驿亭文化诗歌文化的发展，促进了市亭向旗亭的娱乐化转身，旗亭画壁，才子佳人，成就千年美传；至今，亭曰胜屋，胜境之屋，优游之所，唐宋以降，亭与名山大川、园林池馆结下不解之缘，无园不亭，无亭不园。正是“春不断、亭台成趣，翠阴蒙密”^⑤，令游者在此触景生情。因此，本项目设计方案将具有中华历史文化遗产纽带作用的边亭元素作为景观构筑的母题单元，将各类功能性服务建筑、设施，如自行车驿站、卫生间、派出所和管理房等，以及各类景观构筑，如亭、台、楼、塔和小型庇护设施等统一纳入“亭文化”的“旗下”。方案总体以“亭”贯穿联结，以期唤起古丝绸之路的遥想、再现屯垦戍边精神的印记、展示中国风景园林新时代的“期待”。

5.4 面向未来的水岸健康步道

慢行系统是本项目实现人居健康环境的重要元素，其作为园路的使用，具有连接基地所有的场地及空间，让人们亲近优美的伊犁河的重要功能。在建造时配合现有地形，营造具有适宜小气候的环境。为了实现未来可克达拉市与本项目的关联及游憩功能，并考虑与滨河路等市政道路未

来连接的可行性，选择腹地广阔的区域，以提高使用效益。慢行道布置在临河一侧，于电瓶车道与慢行道之间设置绿化带，种植落叶乔木并提供树下停留休憩空间，形成林荫道，除弱化堤坝形象、提升路堤景观外，通过小气候可改善游人的舒适度(图9、10)；骑行与步行者除能获得较好的亲水体验和视觉感受外，在此自然环境中可同时满足人们对于身心健康的追求。人居环境的生命观及时空观亦在此得到印证(图11)。

一首“草原之夜”蕴含了多少创业者的故事和梦想，伊犁河畔的可克达拉，今天，已经改变了模样……动人的旋律与蜿蜒的河水异曲同工，感人的故事与坚韧的河道遥相呼应，军垦戍边、保家卫国的千年士气就像大气磅礴、自然壮美的伊犁河，走在一片承载厚重文化与记忆的大地上，享受着舒适健康的风景园林景观，体验着身体、心灵、精神的满足与抚慰，这正是本项目预期的效果。

6 结语

历史上的丝绸之路不断地激荡、交流与融合，从未止息。在发展“一带一路”的经济与国际合作的同时，中华文化的复兴尤为重要。总结本项目，借由构筑“一带一路”中弘扬中华风景园林艺术的理论体系，思考如何去“极端化”转

而“集和化”，传播自然与人主客合一的哲学思想，宣示中国风景园林传达的“天地人和”的价值观，导入新时代的中国人居发展新时代的三观价值，重新唤起戍边屯垦的记忆，引发对于“一带一路”的未来期待，在新疆这片壮阔神奇的祖国大地上传承展现中华风景园林文化艺术。作为一次从理论建构、规划设计到具体建成的实际案例，鉴于风景园林的自然性、生命性、永恒性，刚刚建成的“建成效果”尚不足以表现设计的预期，更美好的结果需要未来时光的描绘。相信在不远的将来，伴随着“一带一路”的美好前景和时光的恩赐，改变了模样的可克达拉伊犁河城市滨水带，必将更加美丽而令人神往，草原之夜的歌声将更加动听而悠扬。

注：文中图片除注明外，规划设计类图纸均由本项目组绘制，照片均由刘滨谊拍摄。本项目除作者外，参加人员还有马椿栋、朱战鹰、任宏刚、梁栋栋、李玉红、叶憬和谢芳等。

注释：

- ① 引自唐·王昌龄《出塞》。
- ② 引自唐·严武《军城早秋》。
- ③ 引自唐·李白《关山月》。
- ④ 引自唐·王维《送元二使安西》。
- ⑤ 引自宋·吴文英《满江红·翠幕深庭》。



图6 从水岸健康步道远眺伊犁河
Fig.6 Yili River overlook from the waterfront health and fitness trail
图7 时光台建成照
Fig.7 The built Time Platform
图8 时光台北轴线入口段
Fig.8 The entrance part of the north axis of the Time Platform



图9 水岸健康步道休憩平台

Fig.9 The waterfront health and fitness trail rest platform

图10 水岸健康步道

Fig.10 The waterfront health and fitness trail

图11 从时光台中华亭外望

Fig.11 Looking out from the Chinese Pavilion at the Time Platform

参考文献:

- [1] 王炳华.丝绸之路考古研究[M].乌鲁木齐:新疆人民出版社, 2010.
- [2] 徐春燕.民族播迁视阈下新疆与中原关系的历史演变[J].中州学刊, 2019(11): 138-142.
- [3] 张云.历史上新疆、西藏两地区域互动与中原王朝的西部边疆经营[J].西域研究, 2018(4): 1-10; 141.
- [4] 杨宏伟.论新疆兵团屯垦戍边经济模式的构成要素[J].伊犁师范学院学报:社会科学版, 2009(3): 82-87.
- [5] 刘滨谊, 赵彦.中国“风景”观溯源[J].中国园林, 2018, 34(9): 46-52.
- [6] 刘滨谊.走进中国人居发展的新时代[C]//国景苑(北京)建筑景观设计研究院.2018世界人居环境科学发展论坛(冬季)论文集, 2018: 24-27.
- [7] 刘滨谊.“极端化”与“集和化”:人居环境发展的哲学思考[J].中国园林, 2019, 35(9): 5-14.
- [8] 阿拉衣·阿不都艾力, 马椿栋, 刘滨谊.草原人居环境保护与发展三元论:以新疆伊犁河谷为例[J].中国园林, 2019, 35(9): 30-35.
- [9] 刘滨谊.三元论:人类聚居环境学的哲学基础[J].规划师, 1999, 15(2): 81-84; 124.
- [10] 刘滨谊, 等.人居环境研究方法论与应用[M].北京:中国建筑工业出版社, 2016.
- [11] 刘滨谊.风景旷奥度:电子计算机、航测辅助风景规划设计[J].新建筑, 1988(3): 53-63.
- [12] 刘滨谊.风景景观工程体系化[M].北京:中国建筑工业出版社, 1990.
- [13] 刘滨谊, 梅敏, 匡纬.上海城市居住区风景园林空间小气候要素与人群行为关系测析[J].中国园林, 2016, 32(1): 5-9.
- [14] 刘滨谊.风景园林小气候感受影响机制和研究方法[C]//中国风景园林学会.中国风景园林学会2015年会议论文集, 北京:中国建筑工业出版社, 2015: 255-259.
- [15] Liu B Y. Exploration of Microclimate Physical Environment Based on Numerical Simulation: A Case Study of Shanghai Century Square[C]// Science and Engineering Research Center, Hong Kong. Proceedings of 2019 International Conference on Civil Engineering, Mechanics and Materials Science (CEMMS 2019), Hong Kong: Science and Engineering Research Center, 2019: 139-147.
- [16] 刘滨谊, 赵彦.结“亭”组景的旷奥理论研究[J].中国园林, 2019, 35(7): 17-23.

(编辑/金花)

作者简介:

刘滨谊

1957年生/男/辽宁法库人/博士/同济大学风景园林学科专业委员会主任, 风景科学研究所所长, 景观学系教授, 博士生导师/国务院学位委员会风景园林学科评议组召集人/国务院、教育部、

人事部风景园林专业硕士指导委员会委员/住房和城乡建设部城市设计专家委员会委员, 风景园林专家委员会委员/研究方向为风景园林历史理论、景观视觉评价、绿地系统规划、风景园林与旅游规划设计/本刊副主编(上海 200092)

姚新辉

1975年生/男/湖南南县人/新疆可克达拉市自然资源和规划局高级工程师/研究方向为城市规划和园林管理(可克达拉 835213)

王立革

1971年生/男/河南南阳人/新疆宏远建设集团有限公司助理政工师/研究方向为城市规划和园林管理(可克达拉 835213)

陈威

1970年生/男/江苏无锡人/上海同济城市规划设计研究院有限公司主任规划师, 高级工程师/注册城乡规划师/研究方向为风景园林规划设计(上海 200092)

周江

1969年生/男/江苏泰州人/上海刘滨谊景观规划设计有限公司高级建筑师/国家一级注册建筑师/研究方向为风景园林规划设计(上海 200092)

林沛毅

1977年生/男/台湾彰化人/同济大学建筑与城市规划学院景观学系在读博士研究生/研究方向为景观韧性、绿色基础设施(上海 200092)

The Expression of Chinese Landscape Culture and Art from the "Belt and Road": The Pursuit of Landscape Planning and Design of the Yili River Waterfront at Cocodala City, Xinjiang

LIU Binyi, YAO Xinhui, WANG Lige, CHEN Wei, ZHOU Jiang, LIN Peiyi

This is a successively built-up waterfront landscape project on the "Belt and Road" (B&D) accompanied by a brand new city. The location of the site, Cocodala in Xinjiang Uygur Autonomous Region, is the birthplace of the oriental serenade *Night on the Prairies*. In Cocodala, everything of the sun, moon, and starlight, the Tianshan Mountains, the water of Yili River, the grassland, canopy shade, flock of cattle and sheep, urban area, citizens, and the melody from musical instrument attracts people lingering to stay; it is also the holy terrain for Chinese military reclamation and frontier garrison, bearing the weight of Huaxia dreams, and deserving the reverence of worship; and the project should not only be the spiritual legacy etching on Yili's vast land, but also be the splendid blueprint for the expression of B&D (Fig.1-3). The most worthy ideas and creative concepts in the project's design are presented as follows.

1 Pursuing the Values of Chinese Landscape View and Human Settlements View

Traditional Chinese landscape architecture philosophy possesses rich root in Fengjing (Chinese landscape) view, paying attention to the trinity of "heaven, earth, and human" and pursuing their "harmony". Facing the more complicated social and environmental challenges in the new era, the contemporary significance to Chinese landscape architecture art demands the advancement with times. Prior to the discussion of it, three views aiming to the new era of Chinese human settlements development – the macro horizon of human settlements life view, human settlements time and space view, and human settlements integration view – should be understood. The human settlements life view emphasizes on the life growth of three elements as human settlements background, activity, and construction; the human settlements time and space view represents the reverence and

respect of the time for human settlements life growth, which means that landscape architecture's value is not restrained to the current situation, but expanded to the broader time and space magnified by nature, including the value of human culture nourishment and improvement as well as environment and ecology protection; the nature of human settlements integration view is the philosophy of "harmonious" communication and cooperation among people, as "harmony with variance, and agreement in difference". The three views are extremely critical for the realization of the B&D proposal, from the micro-level as interdisciplinary and inter-institutional cooperation, to the macro-level as internationally mutual-benefit communication. The barriers and boundaries among heaven (universe), earth (globe), and human (a community of shared future of mankind) are broken to seek for maximal harmony and happiness (Fig.4).

2 Arranging and Designing Landscape Spaces in Terms of Landscape Architecture "Kuang-ao"

The landscape perception theory of "three characteristics of Kuang-ao" is presented in the project. With the experience from Fengjing theory of "indoor and outdoor" 2,000 years ago, and landscape theory in Tang Dynasty of "Kuang and Ao", to modern landscape theory of "Kuang-ao evaluation of landscape perception", Chinese landscape architecture "Kuang-ao theory" embraces time-honored history and extreme modernity: 1) Enlightenment (expression – future – foresight – external thought - "Kuang" of landscape perception): "Kuang" is achieved by "farsightedly" watching at the panorama of the Yili River's large-scale natural riverway, river water, and forest scenery from the high viewpoint (Fig.5); 2) Commemoration (narrative – memory – submerge - internal reflection – "Ao" of landscape perception): "Ao" is achieved by "redolently and meditatively" watching at the wonderland of the Yili River's enclosed waterfront and small-scale natural

environment from low viewpoint; 3) Recreation (stay – free – integration – Kuang-ao landscape perception): the nature-dominated Kuang-ao space and place are arranged by three large, middle, and small landscape thresholds with human's inborn hydrophilia to the attractive Yili River. In front of the backdrop of Xinjiang's magnificent mountain and water, within the change between motion and tranquility and the time and space fairyland of Kuang-ao turning rhythm, people are here to pursue the agreeable settling of body and heart (Fig.6).

3 The Finishing Touch of Chinese Landscape Architecture's Culture and Art by "Pavilion"

Not until the beginning of Tang Dynasty, the 360° surrounded "pavilion" for scenery appreciation from all directions appeared because of the demolition of four former walls. Since the Warring States Period, the earliest archetype of pavilion architecture and concept should be the tall building for guarding and observing in settlements, and the asylum and emblem of safety and stability. The military lookout and safeguard facility on border experienced substantial development as a combine administrative organization in Qin and Han Dynasties, establishing pavilion in each county and street level with an appointed chief; in Sui and Tang Dynasties, with the development of courier station policy and the flourishing of station and tourism culture, the architectural combinative courier pavilion facilitated its unique culture and poetry to promote the recreational transformation from market pavilion to club pavilion, as the millennial legend of talented scholars and elegant ladies painting on the wall of club pavilion; nowadays, pavilion refers to a wonderful house as the house of wonderland and the place of exquisite tour. Since Tang and Song Dynasties, pavilion has indissolubly bounded with famous mountains, great rivers, gardens, forests, lakes, and halls. A pavilion is not a pavilion without a garden, and a garden is not a garden without a pavilion. Motions

of tourists revive in the scenery of "intriguing pavilion and terrace hidden in emerald shade and misty mask in endless spring". Thus, the project's design adopts boundary pavilion for Chinese history-inheriting and bounding as the motif of landscape construction, integrating functional service buildings and facilities as bicycle station, restroom, police station, and steward room, and landscape constructions as pavilion, terrace, mansion, pagoda, and small asylum all in the "club" of "pavilion culture" (Fig.7-8).

The revival of Chinese culture is particularly prominent at the meanwhile of the development of the B&D economic and international cooperation. By constructing the theory system of spreading Chinese landscape architecture art, this project promotes the unification philosophy of nature and human to be a subjective and objective identity, expresses the value as "harmony of heaven, earth, and human" delivered by Chinese landscape architecture, develops three values in new era of Chinese human settlements, raises the memory of boundary guarding and agricultural reclaiming, and arouses future expectations of B&D. This project is exactly anticipating the view of walking on the vast and magic homeland of Xinjiang to pass on and reveal Chinese landscape architecture's culture and art, enjoying comfortable and healthy landscape scenery, and experiencing satisfaction and solace physically, spiritually, and mentally (Fig.9-11).

(Editor / JIN Hua)

Biography:

LIU Binyi, male, born in 1957 in Faku County, Liaoning Province; Ph.D., Professor, Chairman of Landscape Architecture Discipline and Professional Committee, College of Architecture and Urban Planning, Tongji University; Director of Research Institute of Landscape Science, Tongji University; Chief Planner and Designer of Shanghai Liu Binyi Landscape Planning and Design Co., Ltd; Convener of the Review Group of Landscape Architecture Discipline of

the Academic Degree Committee of the State Council; Member of the National Landscape Architecture Professional Degree Postgraduate Steering Committee of the State Council, Ministry of Education, and Ministry of Personnel; Member of the Urban Design Expert Committee and Member of Landscape Architecture Expert Committee of the Ministry of Housing and Urban-rural Department; Deputy Editor-in-Chief of *Chinese Landscape Architecture*; Research area: History and theory of landscape architecture, landscape visual evaluation, green space system planning, landscape architecture and tourism planning and design (Shanghai 200092)

YAO Xinhui, male, born in 1975 in Nanxian County, Hunan Province; Senior Engineer of Natural Resources and Planning Bureau, Cocodala City, Xinjiang; Research area: Urban planning and landscape management (Cocodala 835213)

WANG Lige, male, born in 1971 in Nanyang City, Henan Province; Assistant Engineer of Xinjiang Hongyuan Construction Group Co., Ltd; Research area: Urban planning and landscape management (Cocodala 835213)

CHEN Wei, male, born in 1970 in Wuxi City, Jiangsu Province; Chief Planner and Senior Engineer of Shanghai Liu binyi Landscape Planning and Design Co., Ltd; Registered urban and rural planner; Research area: Planning and design of landscape architecture and urban planning (Shanghai 200092)

ZHOU Jiang, male, born in 1969 in Taizhou City, Jiangsu Province; Senior Architect of Shanghai Liu binyi Landscape Planning and Design Co., Ltd; National first-class registered architect; Research area: Planning and design of landscape architecture and urban design (Shanghai 200092)

LIN Peiyi, male, born in 1977 in Changhua City, Taiwan; Ph.D. candidate in the Department of Landscape Architecture, College of Architecture and Urban Planning, Tongji University; Research area: Landscape resilience, green infrastructure (Shanghai 200092)